



Мини Компонент Система

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**МОДЕЛИ: FFH-M315 (FFH-M315X, FE-M315E)
FFH-M515 (FFH-M515X, FE-M515E)**

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед тем как включать систему.

Держите инструкцию под рукой.

Конструкция и технические характеристики системы могут быть изменены с целью ее усовершенствования без уведомления в инструкции.

Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.



MP3
CD-R/RW

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



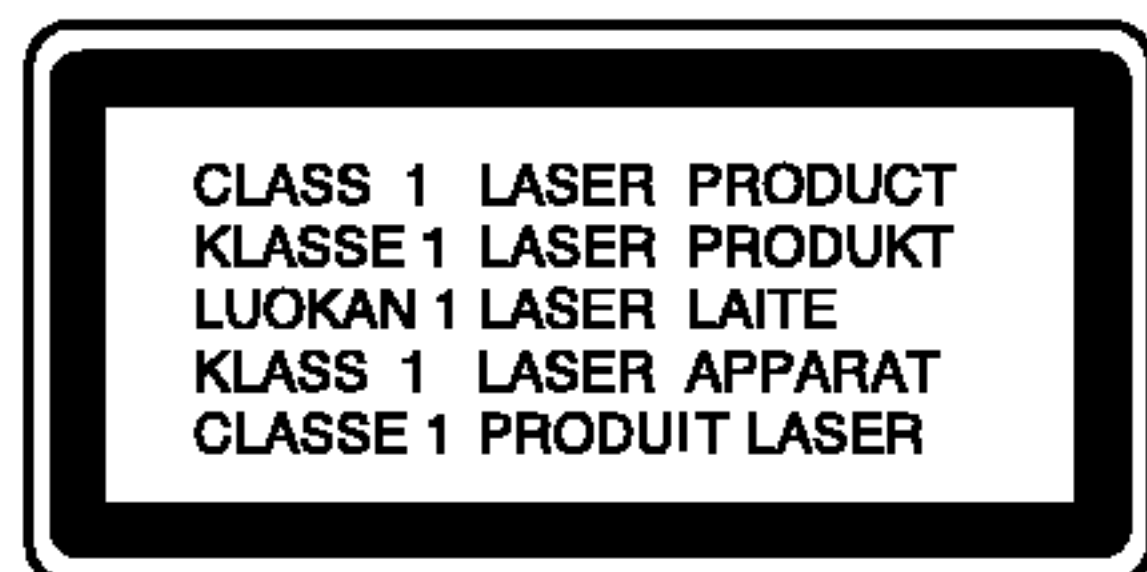
ОСТОРОЖНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
НЕ ОТКРЫВАТЬ!



ОСТОРОЖНО: ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ТОЛЬКО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ИНСТРУКЦИЯХ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ОБЛАДАЕТЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ КВАЛИФИКАЦИЕЙ.



Внимание: не допускайте попадания влаги (водяных капель или брызг) на изделие и не ставьте на изделие объекты, заполненные водой, например, вазы.



ОСТОРОЖНО: В данном изделии используется лазерная система. Чтобы гарантировать правильное использование данного изделия, внимательно прочтите данное руководство и сохраните для будущего использования. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Использование органов управления, настроек, а также выполнение процедур, отличных от рассмотренных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.

Чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не открывайте корпус. При открытом корпусе возможно воздействие видимого лазерного излучения. НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО В ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.



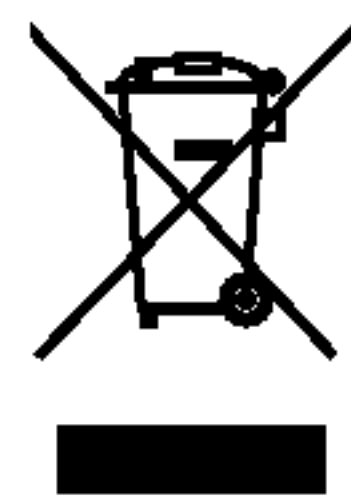
ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте данное изделие в замкнутом пространстве, например, в книжном шкафу или подобном блоке.

ВНИМАНИЕ: Шнур питания

Большинство электроприборов рекомендуется подключать к выделенному источнику питания. Это источник питания с одной розеткой, который обеспечивает питание только данного прибора и не имеет дополнительных розеток или параллельных источников. Обратитесь к странице технических характеристик данного руководства для справки.

Не перегружайте розетки. Перегруженные, слабо закрепленные или поврежденные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания, поврежденная или треснувшая изоляция представляют опасность. Любое из данных условий может привести к удару электротоком или возгоранию. Периодически проверяйте шнур питания прибора: если его внешний вид свидетельствует о повреждении или износе, прекратите использование прибора и замените шнур питания его точным аналогом в фирменном сервисном центре.

Следите, чтобы шнур питания не подвергался физическому или механическому воздействию, т. е. шнур нельзя перекручивать, запутывать, пережимать, прищемлять дверьми, по нему нельзя ходить. Обращайте особое внимание на штепселя, розетки и место соединения шнура с прибором.



Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

Содержание


| | | | |
|---------------------------------------|------|---------------------------------------|-------|
| 1 ВВЕДЕНИЕ | 4-6 | Воспроизведение с магнитофона | 12 |
| Символы, используемые в данном | | Основные операции при воспроизведении | 12 |
| руководстве | 4 | Остановка воспроизведения | 12 |
| Замечания относительно кассет | 4 | Быстрое воспроизведение ленты | |
| Замечания о дисках | 4 | назад или вперед | 12 |
| Обращение с дисками | 4 | Копирование | 12 |
| Хранение дисков | 4 | Запись на магнитную ленту | 13 |
| Чистка дисков | 4 | Основные настройки | 13 |
| Передняя панель/Задняя панель | 5 | Запись в обычном режиме | 13 |
| Пульт дистанционного управления | 6 | Синхронная запись с CD | 13 |
| Установка элементов питания в пульт | | Воспроизведение CD | 14-16 |
| дистанционного управления | 6 | Основные операции при воспроизведении | 14 |
| Диапазон работы пульта дистанционного | | Пауза в воспроизведении | 14 |
| управления | 6 | Остановка воспроизведения | 14 |
| | | Пропуск трека | 14 |
| 2 Установка | 7 | Поиск трека | 14 |
| Подсоединение акустической системы | 7 | Для перехода к следующим дискам .. | 14 |
| Подключение наружной антенны | 7 | Для непосредственного выбора диска | 14 |
| Дополнительные устройства | 7 | Для замены дисков во время | |
| | | воспроизведения | 15 |
| 3 РАБОТА | 8-16 | Программирование воспроизведения | 15 |
| Установка часов (не во всех моделях) | 8 | Повтор | 16 |
| Настройка звука | 8 | Проверка информации MP3-файла | 16 |
| Регулировка уровня громкости | 8 | О формате MP3 | 16 |
| Разъем наушников | 8 | | |
| Отключение звука | 8 | 4 Уход и Обслуживание | 17-18 |
| Регулировка характеристик звука | 8 | Перевозка изделия | 17 |
| SURROUND | 8 | Чистка изделия | 17 |
| XDSS (режим усиленного звучания | | Обслуживание | 17 |
| динамиков) | 8 | Устранение возможных неисправностей | 18 |
| Демонстрационный режим | 8 | | |
| РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ | 8 | 5 СПРАВКА | 19 |
| Автоматический выбор функций | 9 | Технические характеристики | 19 |
| Установка часов | 9 | | |
| Использование функции автоматического | | | |
| отключения | 9 | | |
| Таймер | 10 | | |
| Предварительная настройка станций | 11 | | |
| Использование радио | 11 | | |


1. ВВЕДЕНИЕ

Для обеспечения правильной эксплуатации данного изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в будущем.

Данное руководство предоставляет информацию по эксплуатации и обслуживанию вашего проигрывателя компакт-дисков. Если потребуется произвести обслуживание изделия, свяжитесь с фирменной мастерской техобслуживания (см. Часть 4, Уход и Обслуживание)

Символы, используемые в данном руководстве

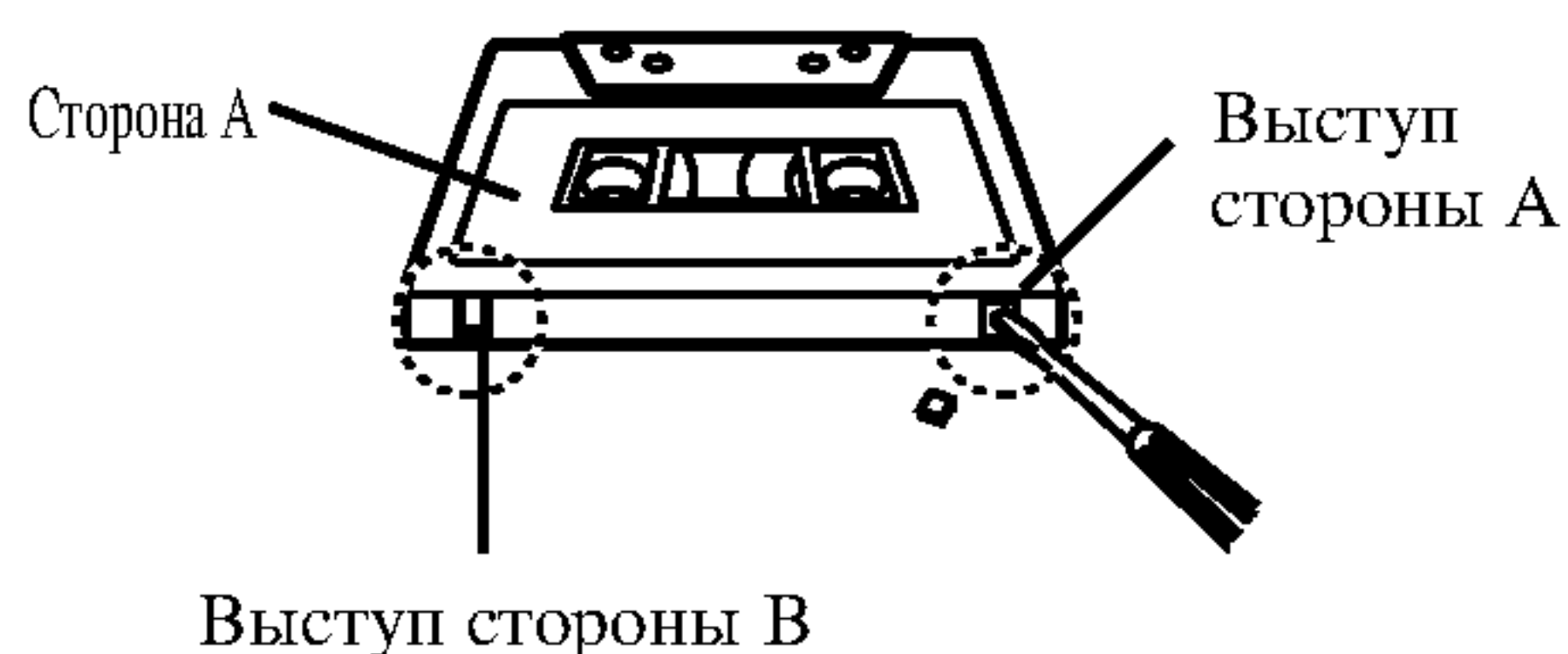
 Обозначает действия, могущие причинить вред, как самой системе, так и другим приборам.

 Обозначает особые функции системы.

Замечания относительно кассет

Предотвращение стирания

Если вы хотите защитить кассету от случайной записи, сломайте выступ небольшой отверткой.



Чтобы произвести запись после удаления выступов, заклейте эти места клейкой лентой.



Липкая лента.

Замечания о дисках

Обращение с дисками

Не прикасайтесь к поверхности диска с записью. Берите диск за края так, чтобы на поверхности диска не оставалось следов пальцев. Никогда не приклеивайте бумагу или пленку на диск.

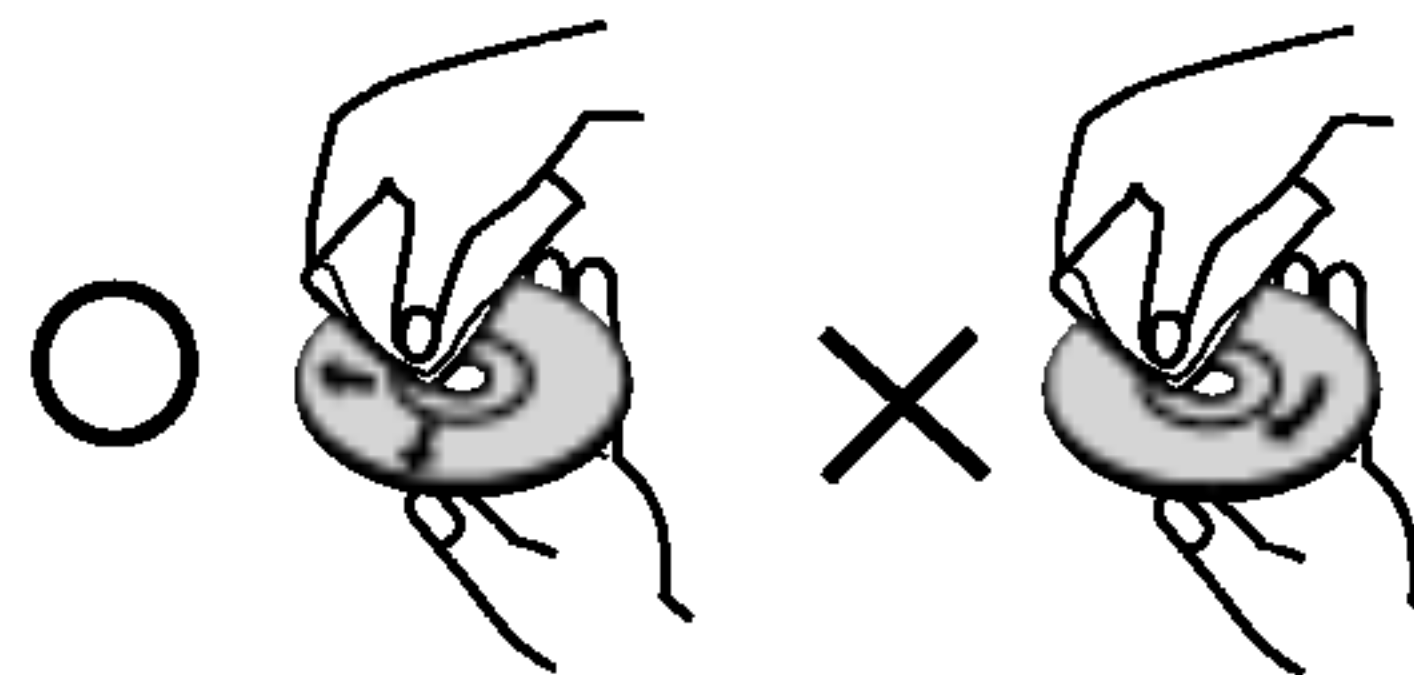


Хранение дисков

После прослушивания поместите диск в коробку. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, а также не оставляйте в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

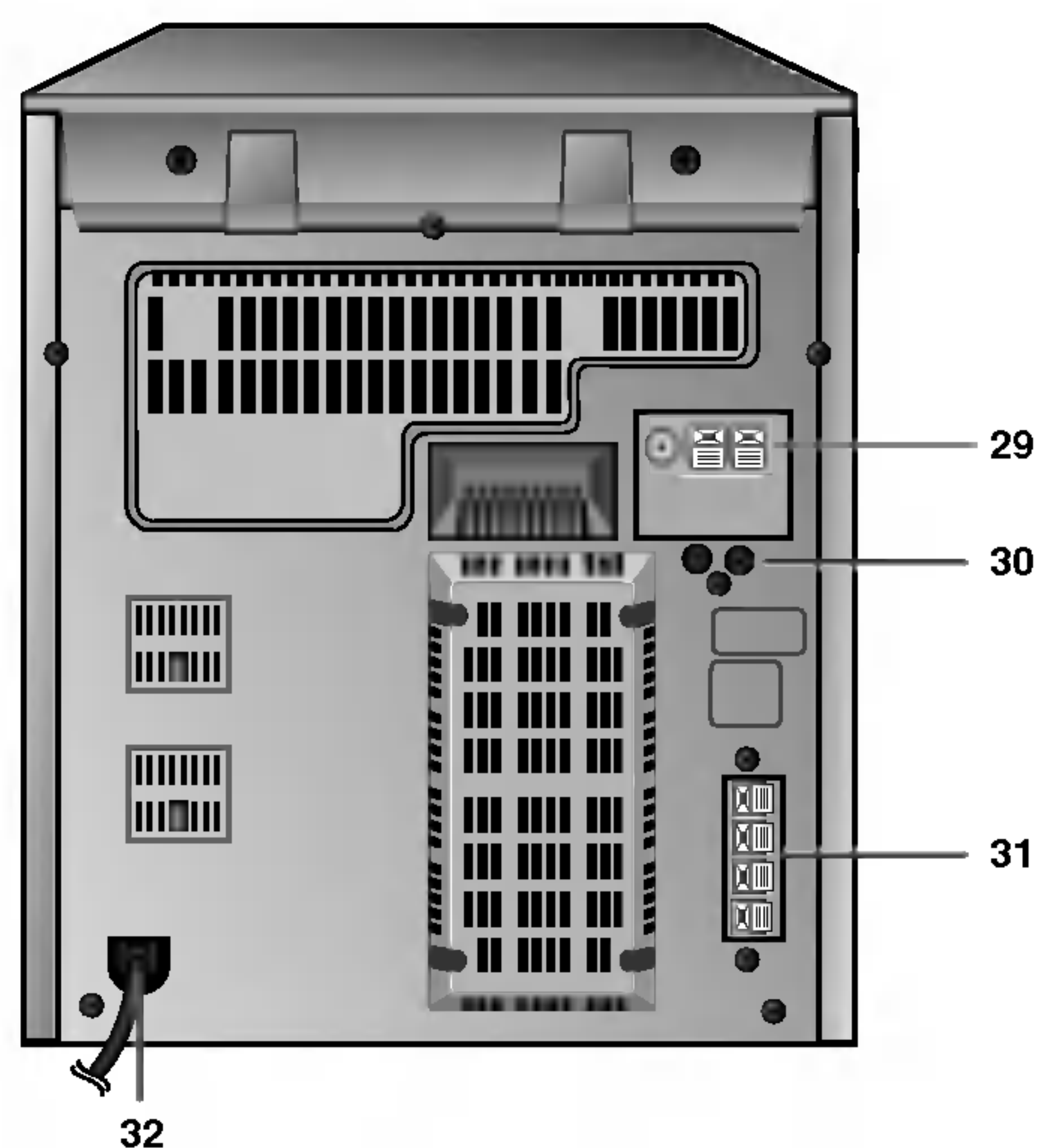
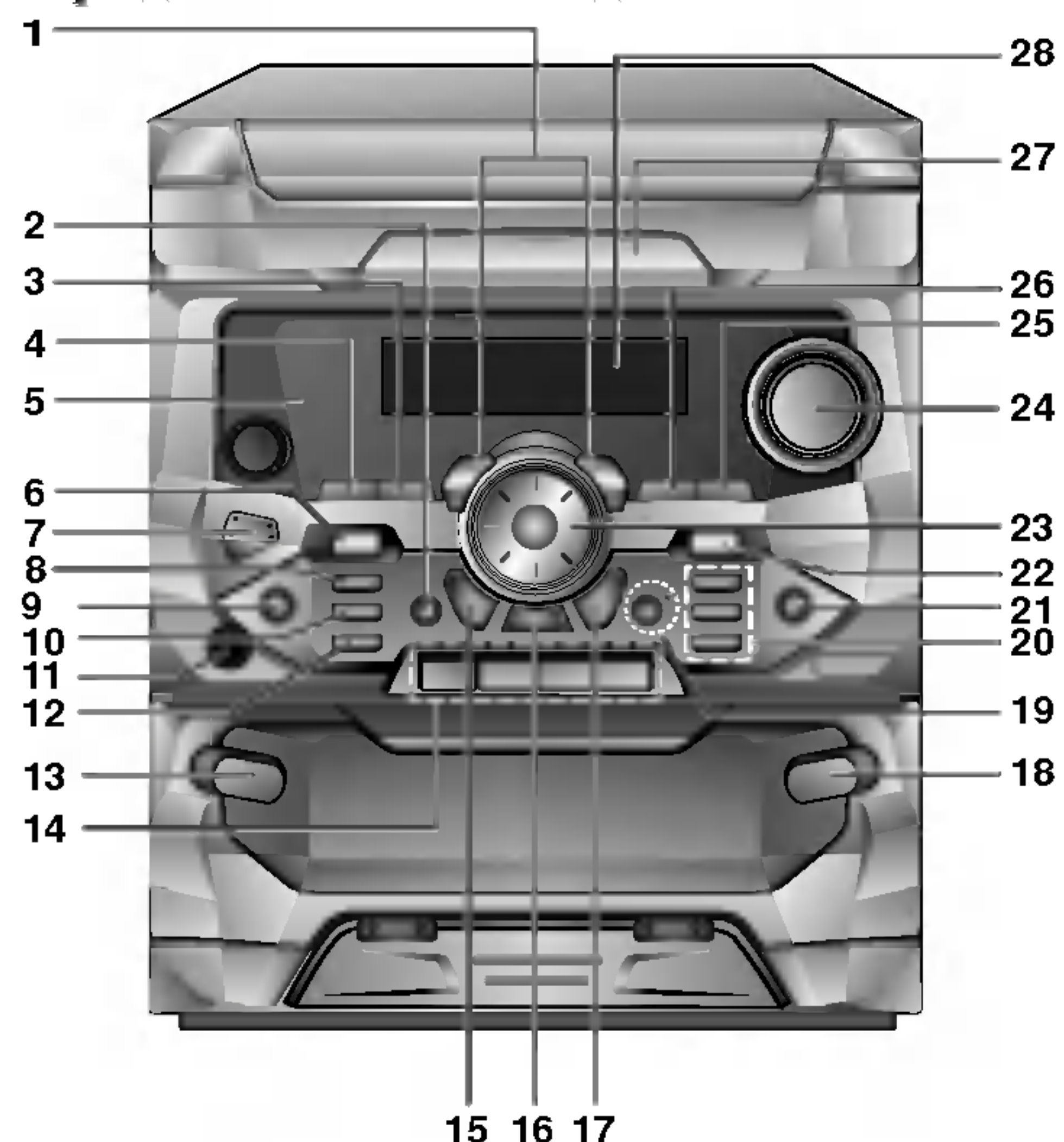
Чистка дисков

Отпечатки пальцев и пыль на диске вызывают искажения изображения и звука. Перед воспроизведением протрите диск чистой тканевой салфеткой.



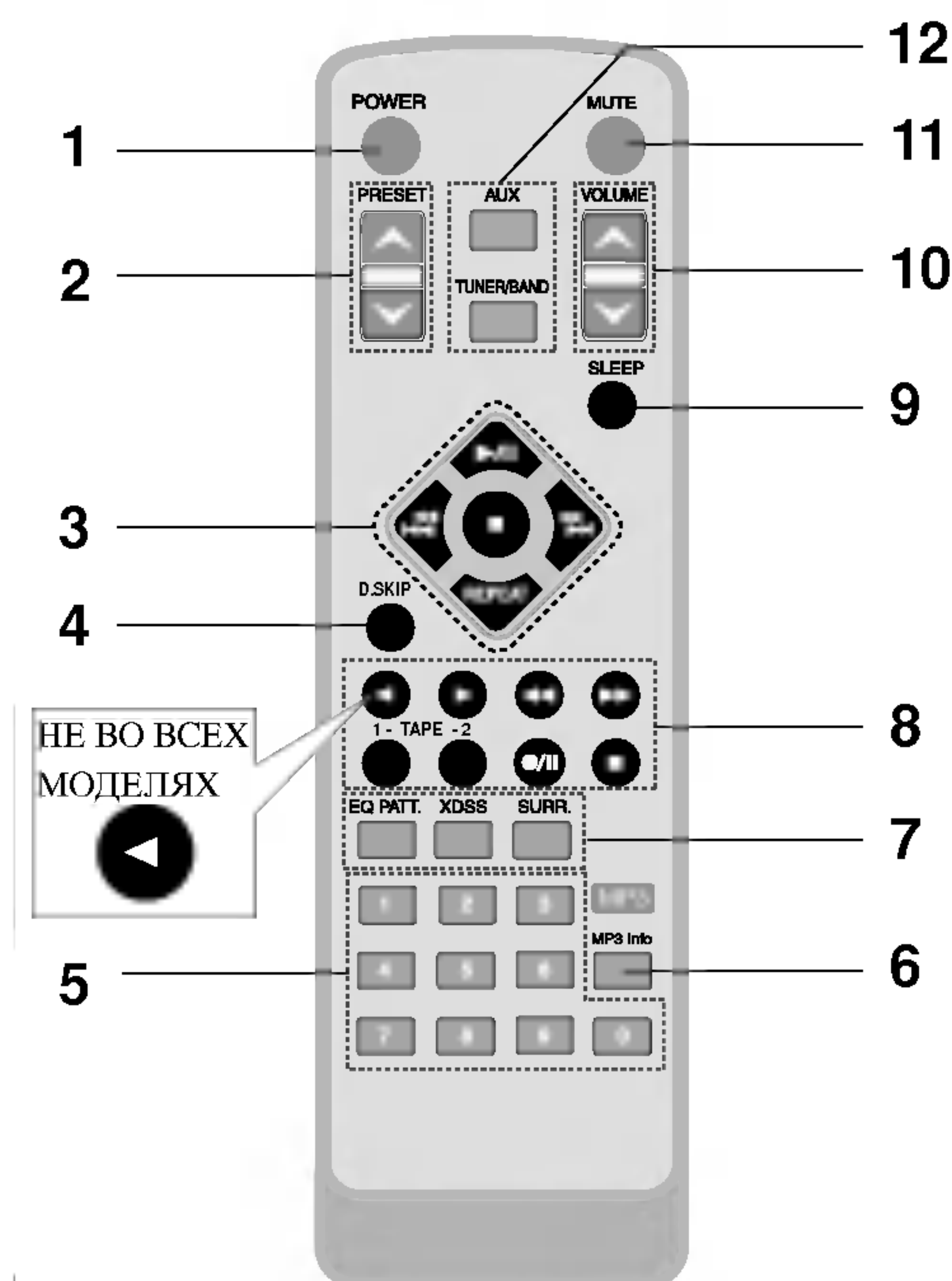
Не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин, разбавители, технические чистящие средства или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.

Передняя панель/Задняя панель



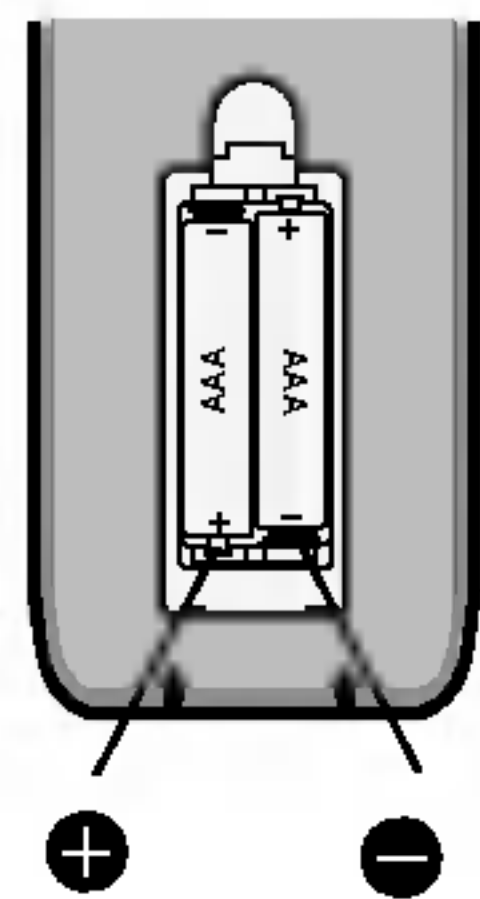
- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. • Кнопка НАСТРОЙКИ (-/+) [TUNING (-/+)] • Кнопка CD ПРОПУСК/ПОИСК (CD SKIP/SEARCH) (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶) • Кнопки ПЕРЕМОТКИ ЛЕНТЫ НАЗАД / ПЕРЕД (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶) 2. Кнопка ЗАПИСЬ / ПАУЗА В ЗАПИСИ (●REC/■) 3. Кнопка ПАМЯТЬ / ПРОГРАММИРОВАНИЕ (MEMORY/PROG.) 4. Кнопка MODE/RIF 5. ДАТЧИК ДУ 6. Кнопка XDSS 7. Кнопка POWER (⏻STANDBY/ON) 8. Кнопка PLAY MODE 9. Кнопка SURROUND (SURR.) 10. • Кнопка CD SYNC. • Кнопка КОПИРОВАНИЕ В СТАНДАРТНОМ РЕЖИМЕ (NORMAL DUBB.) 11. Гнездо наушников (🎧 PHONES): диаметр ϕ6.3мм 12. Кнопка КОПИРОВАНИЕ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ (HI-SPEED DUBB.) 13. ▲ PUSH EJECT -TAPE1 14. Выбор функции (TUNER/BAND, CD/MP3, TAPE 1/2,AUX) 15. • Кнопки СТАНЦИЙ (-) [PRESET(-)] (ТЮНЕР) • ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ (◀) (КАССЕТА) - НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ | <ol style="list-style-type: none"> 16. Кнопка STOP(■)/CLEAR 17. • Кнопки СТАНЦИЙ (+) [PRESET(+)] (ТЮНЕР) • Кнопка PLAY (▶) (КАССЕТА, CD) 18. ▲ PUSH EJECT -TAPE2 19. • SET (часы/таймер) • Воспроизведение (CD) • Индикатор ПАУЗЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 20. Кнопки ПРЯМОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКА (DISC1, DISC2, DISC3) 21. Кнопка ПРОПУСК ДИСКА (D.SKIP) 22. Кнопка ▲ OPEN/CLOSE 23. МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ - только для модели FFH-M515X 24. Ручка УРОВНЯ ГРОМКОСТИ 25. Кнопка ⌚ TIMER 26. Кнопка ЧАСЫ(CLOCK) 27. Дверца отделения CD 28. Окно дисплея 29. КЛЕММЫ АНТЕННЫ 30. ВХОДНОЙ ДОП. РАЗЪЕМ 31. КЛЕММЫ Акустической системы 32. СЕТЕВОЙ ШНУР |
|---|---|

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка включения (POWER)
2. Кнопка PRESET (▾ / ▴)
3. Кнопки управления CD
 - Кнопка PLAY/PAUSE (▶/⏸)
 - Кнопка CD СТОП (■)
 - Кнопка CD ПРОПУСК/ПОИСК (CD SKIP/SEARCH) (◀◀ ◀/▶ ▶▶▶)
 - Кнопка ПОВТОР (REPEAT)

Установка элементов питания в пульт дистанционного управления



Снимите крышку батарейного отсека на задней панели пульта ДУ и вставьте два элемента питания R03 (тип AAA), соблюдая полярность **+** и **-**.

⚠ Осторожно: Не используйте одновременно старые и новые элементы питания. Никогда не используйте одновременно элементы питания разных типов (обычные, щелочные и т. п.).

4. Кнопка ПРОПУСК ДИСКА (D.SKIP)
5. Нумерованные кнопки
6. Кнопка отображения информации файла MP3 (MP3 Info)
7.
 - ТИП ЭКВАЛАЙЗЕРА (EQ PATT.)
 - Кнопка XDSS
 - КНОПКА ОБЪЕМНОГО ЗВУЧАНИЯ (SURR.)
8. КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕНТОЙ
 - RECORD/ RECORD PAUSE (●/⏸) (запись/пауза в записи)
 - BACKWARD PLAY (◀) (воспроизведение в обратном направлении): НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ
 - ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ (▶)
 - Кнопка СТОП (■)
 - Кнопка ПЕРЕМОТКА ПЕРЕД (▶▶)
 - Кнопка ПЕРЕМОТКА НАЗАД (◀◀)
9. Кнопка АВТООТКЛЮЧЕНИЕ (SLEEP)
10. РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (▾ / ▴)
11. Кнопка ВРЕМЕННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА (MUTE)
12.
 - Кнопка TUNER/BAND
 - Кнопка AUX

Диапазон работы пульта дистанционного управления

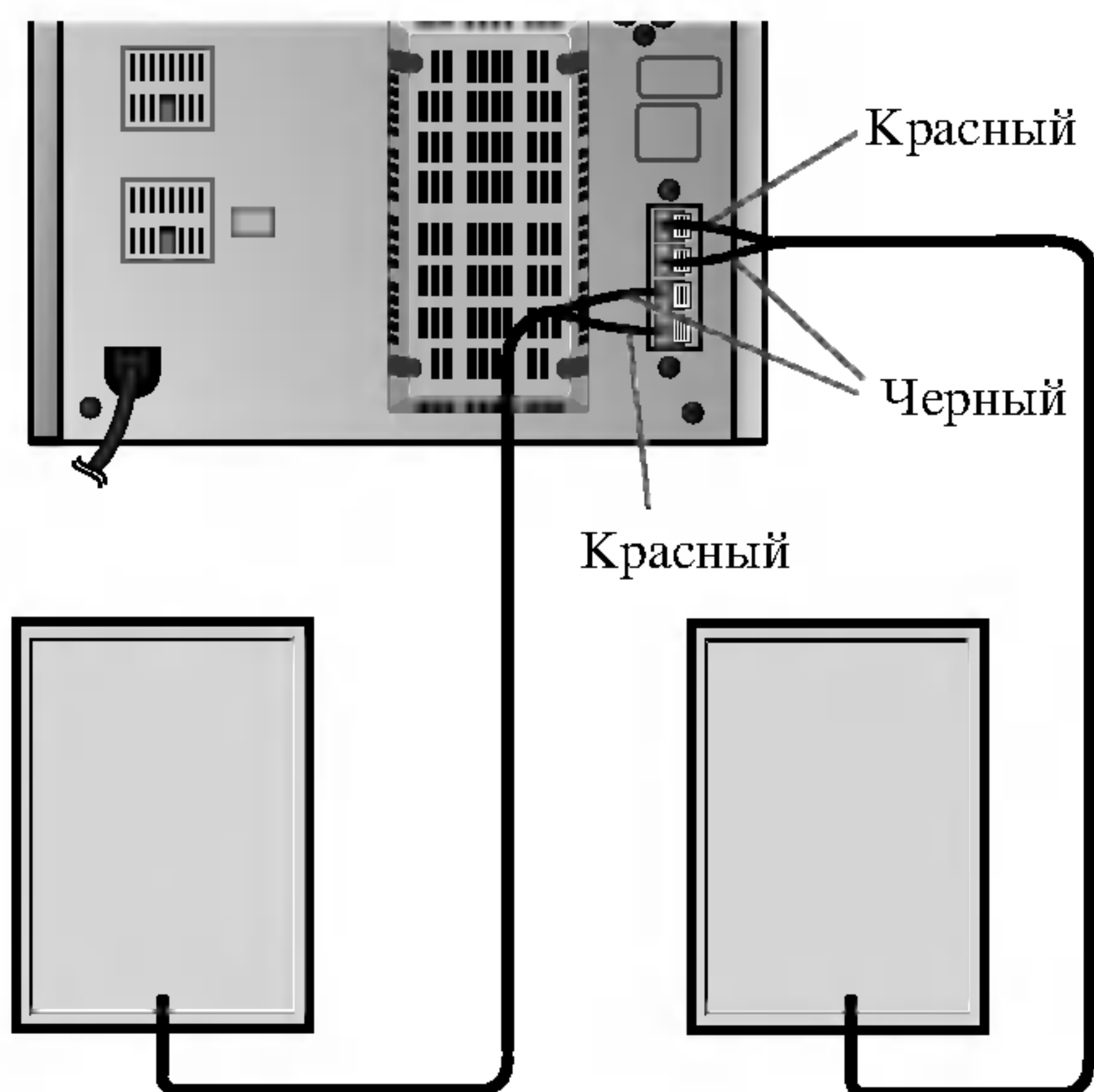
Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.

Диапазон: Примерно 23 фута (7 м) от приемника.
Угол: Примерно 30° в любом направлении от передней стенки.

2. Установка

Подсоединение акустической системы

Подключите соединительный кабель акустической системы к клеммам акустической системы.

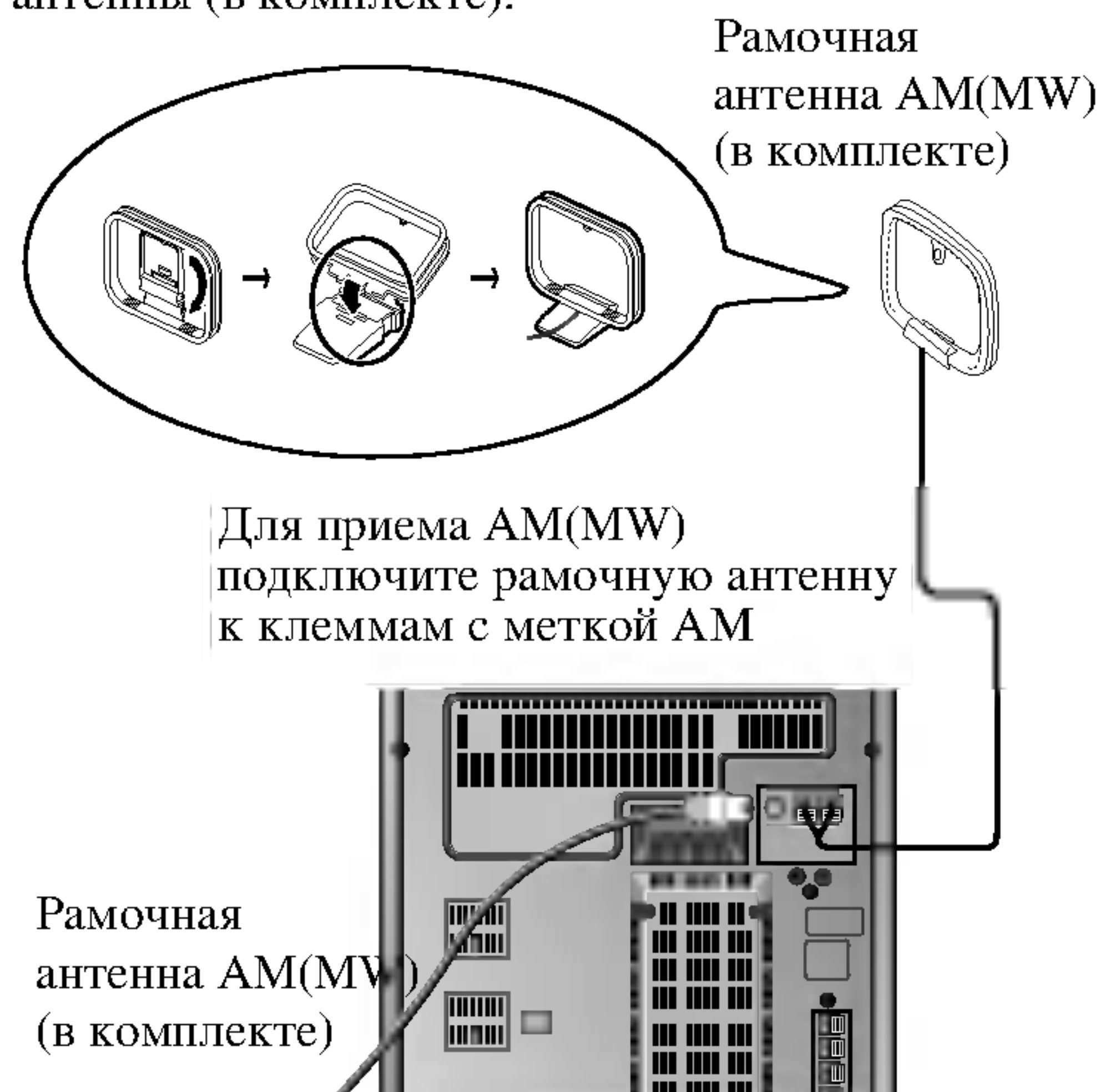


Примечания

- Убедитесь в соответствии знаков полярности + и - на зажимных клеммах прибора и на компонентах звуковой системы. Если перепутать провода, звук будет искажен, а его база неопределённой.
- Не снимайте переднюю панель громкоговорителя, идущего в комплекте с системой.

Подключение наружной антенны

Для прослушивания радио подключите FM/AM антенны (в комплекте).



Примечания

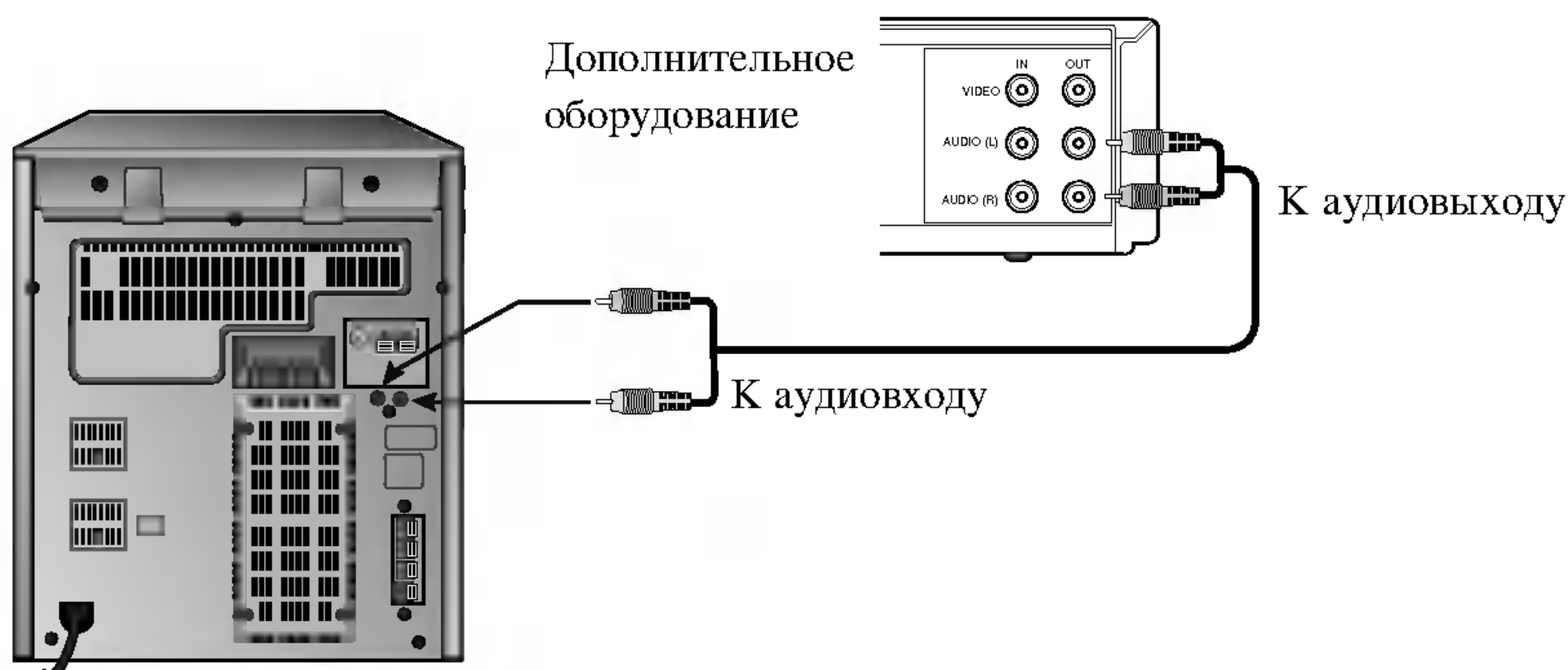
- Чтобы избежать помех расположите рамочную AM-антенну на некотором расстоянии от музыкального центра и других электроприборов.
- Удостоверьтесь, что проволочная FM-антенна полностью развернута.
- Подключив проволочную FM-антенну, по возможности обеспечьте ее горизонтальное положение.

Дополнительные устройства

Произведите подсоединение дополнительных устройств, таких как телевизор или видеомэгафон, через расположенные сзади гнезда AUX, после чего нажмите кнопку AUX (дополнительное устройство).

Примечание

Также вы можете производить запись с дополнительного входящего источника (см. раздел, посвященный записи)



3. РАБОТА

Настройка звука

Регулировка уровня громкости

- Чтобы увеличить громкость звука, поверните регулятор ручка УРОВНЯ ГРОМКОСТИ по часовой стрелке; а чтобы уменьшить громкость, поверните его против часовой стрелки.
- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку (▲) регулятора громкости (VOLUME CONTROL) для увеличения уровня звука или (▼) для его понижения.

Разъем наушников

Вставьте штекер стереофонических наушников (∅ 6.5мм) в гнездо наушников для того, чтобы слушать звук через наушники. Акустическая система автоматически отключается, когда вы подключаете наушники (в комплект поставки не входят).

Отключение звука

Нажмите кнопку **MUTE** для временного отключения звука, чтобы, например, ответить на телефонный звонок. В окне дисплея начнет мигать индикатор “M”.
Для отмены данного режима повторно нажмите кнопку **MUTE**.

Регулировка характеристик звука

Вы можете выбрать желаемый звуковой режим, используя кнопку **EQ PATT.** на пульте дистанционного управления.

При появлении на дисплее названия желаемого звукового режима, проходящего по дисплею справа налево, нажмите кнопку **EQ PATT.**

FLAT → ROCK → POP → CLASSIC → FLAT ...

SURROUND

Нажмите кнопку **SURR.** на передней панели или на пульте дистанционного управления для усиления эффекта звукового окружения.

В окне дисплея загорится индикатор “SURROUND ON” или “SURROUND OFF”.

Нажимайте кнопку **SURR.**, когда переключение индикатора “SURROUND ON” или “SURROUND OFF” происходит слева направо.

XDSS (режим усиленного звучания динамиков)

Нажмите на кнопку **XDSS** для усиления верхних, низких частот или эффекта объемного звучания. Загорится индикатор “XDSS ON” или “XDSS OFF”. Для отключения функции нажмите на кнопку **XDSS** еще раз.

Автоматический выбор функций

- Если во время приема радиопередач или прослушивания записи на аудиокассете вы нажмете кнопку PLAY/PAUSE (▶/||) на пульте дистанционного управления, автоматически активируется режим воспроизведения компакт-диска.
- Если Вы нажмете кнопку тюнера TUNER/BAND на передней панели или на пульте дистанционного управления во время воспроизведения компакт-диска или кассеты, включится радио.

Установка часов

1. Нажмите кнопку CLOCK.
(При необходимости установить часы, нажмите и удерживайте кнопку CLOCK не менее 2 секунд).
2. Поворотом ручки PRESET(-)/(+) выберите режим отображения 24 часа или 12 часов.
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.



(12ч)

или



(24ч)

3. Для подтверждения выбора формата отображения времени нажмите кнопку SET.
4. Установите значение часов при помощи ручки PRESET(-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.
5. Нажмите кнопку SET.
6. Установите значение минут при помощи ручки PRESET(-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.
7. Нажмите кнопку SET - на дисплее отобразится установленное время.
8. Теперь в любое время вы можете нажать кнопку CLOCK, и на дисплее в течение 5 секунд отобразится текущее время.

Использование функции автоматического отключения

При помощи таймера SLEEP вы можете задать время, через которое прибор автоматически выключится.

1. Чтобы установить время до отключения, нажмите кнопку SLEEP.
В течение 5 секунд на дисплее отобразится SLEEP 90. Это означает, что кинотеатр будет автоматически выключен через 90 минут.

Нажмите кнопку SLEEP.

Примечание: При каждом нажатии кнопки интервал времени уменьшается на 10 минут, т. е. 80...70... и т. д.

2. Для проверки оставшегося до отключения питания времени нажмите кнопку SLEEP, когда задействована функция автоматического отключения. Оставшееся время высветится на 5 секунд.

Примечание

Если вы нажмете кнопку SLEEP в тот момент, когда на дисплее отображается время, оставшееся до выключения, вы снова перейдете в режим установки таймера SLEEP.

3. Для отключения таймера автоматического отключения нажмите кнопку SLEEP несколько раз, пока не появится цифра "SLEEP 10", а затем нажмите кнопку SLEEP еще раз.

Таймер

С помощью функций таймера вы можете осуществлять включение и выключение приема и записи радио, воспроизведения компакт-диска или кассеты, воспроизведения и записи с дополнительных источников в нужное вам время.

1. Нажмите кнопку CLOCK чтобы проверить показания часов.
(Если часы не настроены, эта функция работать не будет.)
2. Чтобы войти в режим установки таймера нажмите кнопку **⊙**TIMER.
(Если необходимо изменить ранее заданное время таймера, нажмите и удерживайте кнопку TIMER не менее 2 секунд.
- На дисплее появится заданное ранее время и слово TIMER.)
3. Каждая функция (TUNER → CD → TAPE) загорается в окне дисплея по очереди. Нажмите кнопку SET, когда загорится нужная функция.
4. 1. а. При выборе функции TUNER в течение 3 секунд на дисплее будут попеременно мигать «REC» и «PLAY».
PLAY: воспроизведение с тюнера
REC : воспроизведение и запись с тюнера
б. Нажмите кнопку SET, когда загорится нужная функция.
в. Выберите заранее заданный номер станции при помощи ручки PRESET (-)/(+), а затем нажмите кнопку SET.
- На дисплее на 0,5 секунды отобразится и исчезнет индикатор 'ON TIME'.
2. При выборе режима CD или TAPE,
- На дисплее на 0,5 секунды отобразится и пропадет индикатор 'ON TIME'.
5. Выберите час включения при помощи PRESET (-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.
6. Для подтверждения выбора часа включения нажмите кнопку SET.
7. Выберите минуту включения при помощи PRESET (-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.
8. Для подтверждения выбора минуты включения нажмите кнопку SET.
- На дисплее на 0,5 секунды отобразится и исчезнет индикатор 'OFF TIME'.
9. Выберите час выключения при помощи PRESET (-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.
10. Для подтверждения выбора часа выключения нажмите кнопку SET.
11. Выберите минуту выключения при помощи PRESET (-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.
12. Нажмите кнопку SET.
13. Установите уровень громкости при помощи кнопок PRESET (-)/(+).
Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.
14. Нажмите кнопку SET.
Установка таймера будет завершена, и на дисплее останется значок «⊙».
15. Выключите центр.
Выбранная функция будет автоматически включать и выключать в установленное время.

Отмена или проверка функции таймера

Каждый раз при нажатии кнопки **⊙**TIMER вы можете либо привести таймер в действие, либо отменить его работу. Вы также сможете проверить установки таймера.
Чтобы привести таймер в действие или проверить его установки, нажмите кнопку **⊙**TIMER, чтобы на дисплее появилось индикатор "⊙".
Чтобы отменить функцию таймера нажмите кнопку **⊙**TIMER так, чтобы индикатор "⊙" на дисплее погас.

Предварительная настройка станций

В память можно занести 50 станций в диапазонах FM или AM. Перед настройкой убедитесь, что вы снизили громкость до минимума.

1. Нажмите кнопку тюнера TUNER/BAND на передней панели или на пульте ДУ, чтобы выбрать нужную частоту (AM или FM).
2. Нажмите и удерживайте TUNING (-)/(+) на передней панели, пока индикатор частоты не начнет меняться.

Автоматическая настройка

- Нажмите и удерживайте TUNING(-)/(+) более 0.5 секунды. Сканирование остановится, как только центр найдет станцию.

Ручная настройка

Ручная настройка производится кратковременными нажатиями на кнопку TUNING (-)/(+).

Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.

3. Нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели.
На дисплее мигает номер, под которой будет записана станция.
4. Нажимая PRESET (-)/(+) (или PRESET (▼/▲) пульта ДУ), установите нужный номер программы.
5. Снова нажмите кнопку MEMORY/PROG. Станция занесена в память.
6. Для занесения других станций повторите шаги с 1(или 2) по 5.

Удаление всех занесённых в память станций

Настройки на станции удаляются следующим образом: нажмите на передней панели кнопку MEMORY/PROG. и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно двух секунд, в окне дисплея появится сообщение "CLEAR", затем вновь нажмите кнопку STOP(■)/CLEAR на передней панели.

Справка

Если все ячейки памяти заняты, на дисплее появится сообщение FULL, а номер станции мигает. Для изменения номера станции выполните шаги 4-5.

Вызов предварительной установки

Нажимая PRESET (-)/(+) на передней панели (или PRESET (▼/▲) на пульте ДУ) установите нужный номер программы.

Использование радио

1. Нажмите кнопку тюнера TUNER/BAND на передней панели или на пульте ДУ, чтобы выбрать нужную частоту (AM или FM). Будет включена последняя станция, на которую производилась настройка.
2. Нажимая PRESET (-)/(+) (или PRESET (▼/▲) пульта ДУ), выберите нужную программу.
- При каждом нажатии этой кнопки центр переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.
3. Настройте громкость, вращая ручку УРОВНЯ ГРОМКОСТИ на передней панели или нажимая РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (▼/▲) на пульте ДУ.

Прослушивание станций, не занесённых в память

- Настройка вручную производится согласно разделу «Ручная настройка» шага 2, слева.
- Автоматическая настройка производится согласно разделу «Автоматическая настройка» шага 2, слева.

Чтобы выключить радио

Для выключения системы нажмите POWER (⏻ STANDBY/ON) или перейдите в другой режим (CD/MP3, AUX, TAPE).

Справка

- Если станция FM принимается с посторонним шумом. Нажмите MODE/RIF на передней панели чтобы с дисплея исчезло "((●●))".
Стереoeffект исчезнет, но качество приёма улучшится. Чтобы восстановить стереoeffект снова нажмите кнопку.
- Для улучшения приёма
Переориентируйте антенны.

Примечания

- Если стереоприём искажен шумами, переведите радиоприем в режим моно, нажав кнопку "MODE/RIF" (фильтр радиоинтерференции).
- При записи передач радиовещания в диапазонах средних (MW(AM)) могут происходить характерные "приливы" шумов. В этом случае нажмите кнопку "MODE/RIF".

Воспроизведение с магнитофона

Используйте только стандартную магнитофонную пленку.

Основные операции при воспроизведении

1. Чтобы выбрать магнитофон, нажмите кнопку TAPE 1/2 (КАССЕТА 1/2) на передней панели. (В окне дисплея появляется индикатор "NO TAPE".)
2. Откройте кассетную деку, нажав на деку в месте, обозначенном символом ▲ PUSH EJECT.
3. Вставьте кассету нужной стороной наружу и закройте деку.
4. Нажмите кнопку PLAY (▶ или ◀: НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ).

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP (■).

Быстрое воспроизведение ленты назад или вперед




После нажатия I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I на передней панели или ◀◀/▶▶ на пульте ДУ во время воспроизведения или остановки, нажмите PLAY (▶) в нужный вам момент.

ДЕКА С АВТОСТОПОМ (TAPE 1/2)

- После воспроизведения одной стороны кассеты воспроизведение автоматически прекращается.

ДЕКА С АВТОРЕВЕРСОМ (TAPE 2)

- Нажимая PLAY MODE, вы можете выбрать направление воспроизведения кассеты.

| Дисплей | Результат |
|---|---|
|  | После воспроизведения стороны А или Б кассеты происходит остановка. |
|  | После воспроизведения стороны А и Б кассеты происходит остановка. |
|  | После воспроизведения стороны А и Б шесть раз происходит остановка. |

Копирование

Эта функция позволяет копировать запись с одной кассеты на другую.

1. Чтобы выбрать магнитофон, нажмите кнопку КАССЕТА 1/2 (TAPE 1/2) на передней панели.
2. Вставьте кассету с записью и пустую кассету.
 - TAPE 1 – Вставьте кассету с записью, с которой необходимо провести копирование.
 - TAPE 2 – Вставьте пустую кассету, на которую необходимо провести запись.
3. Нажмите кнопку NORMAL DUBB. или кнопку HI-SPEED DUBB. на передней панели.

| Кнопка | Дисплей | Функция |
|----------------|-----------------|-----------------------------------|
| NORMAL DUBB. | <i>NOR DUBB</i> | Копирование в стандартном режиме. |
| HI-SPEED DUBB. | <i>HI DUBB</i> | Копирование на высокой скорости. |

Для остановки записи нажмите кнопку СТОП (■).

Запись на магнитную ленту

Перемотайте ленту до точки начала записи. Используйте только стандартную магнитофонную пленку.

Основные настройки

1. Активируйте режим, являющийся источником записи на аудиокассету (кроме режима прослушивания аудиокассет).
2. Откройте лоток для кассет TAPE2 и вставьте кассету.

Установка направления записи : НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ

Для выбора направления записи несколько раз нажмите PLAY MODE.

Запись в обычном режиме

1. Нажмите кнопку ●REC/|| на передней панели или кнопку ●/|| на пульте дистанционного управления.
 - Индикатор “●REC” начинает мигать; кассета находится в режиме паузы.
2. Нажмите ●REC/||, ●/|| или PLAY(▶) на передней панели или на пульте ДУ. Начинается запись.

Пауза

Во время записи нажмите ●REC/|| или ●/||.
- При этом в окне дисплея будет замигает индикатор “●REC”.

Остановка записи

Нажмите кнопку TAPE STOP(■).

Синхронная запись с CD

Эта функция удобна для записи треков с компакт-диска на кассету.

1. Выберите CD-режим и загрузите компакт-диск, с которого будет производиться запись. Вы можете выбрать несколько треков для записи.
2. Откройте лоток для кассет TAPE2 и вставьте кассету.

Для выбора направления записи

Для выбора направления записи нажмите кнопку PLAY MODE.

3. Нажмите кнопку в режиме остановки CD SYNC. При этом в окне дисплея замигает индикатор REC “●REC” и “CD SYNC”.
4. Примерно через 7 секунд начнется синхронизированная запись.

Примечания

- Если вы хотите определенный трек, перед началом синхрозаписи выберите его кнопкой ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.
- Во время записи выбор функции невозможен.

Воспроизведение CD

Основные операции при воспроизведении

1. Чтобы выбрать режим воспроизведения CD/MP3, нажмите кнопку CD/MP3 на передней панели
Если диски не установлены, на индикаторе появится "NO DISC".
2. Нажмите **▲** OPEN/CLOSE и положите диск в лоток для дисков.
Воспроизведение начнется с диска в левом лотке (ДИСК 1).



N Примечание

Чтобы вставить диск диаметром 8 см (3 дюйма) положите его на внутренний круг лотка.

3. Чтобы закрыть отделение для диска нажмите кнопку **▲** OPEN/CLOSE.
Аудиодиск: На дисплее появляется надпись "READING" (ЧТЕНИЕ), затем - общее количество треков и время воспроизведения.
MP3-диск: На дисплее появляется надпись "READING" (ЧТЕНИЕ), затем - общее количество файлов.
4. Нажмите кнопку PLAY (▶) на центре или PLAY/PAUSE (▶/||) на пульте дистанционного управления.
Кроме того, вы можете проигрывать аудиодиск или MP3-диск с помощью нумерованных кнопок.

Пауза в воспроизведении

Во время воспроизведения нажмите Нажмите кнопку CD PAUSE (CD||) или PLAY/PAUSE (▶/||) на пульте дистанционного управления.) на пульте ДУ.
Для возобновления работы снова нажмите эту же кнопку.

Остановка воспроизведения

В ходе воспроизведения нажмите кнопку STOP (■) на передней панели изделия или кнопку CD STOP (■) на пульте дистанционного управления.

Пропуск трека

- Для перехода к следующему треку нажмите **▶▶▶▶**.
- Когда кнопка **◀◀◀◀** нажата один раз в середине раздела или трека, плеер возвращается к началу раздела или трека. Если повторно нажимать эту кнопку, при каждом нажатии кнопки будет происходить пропуск трека.
- Для модели FFH-M515X Вы можете также использовать МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.

Поиск трека

Нажав и удерживая во время воспроизведения кнопку **◀◀◀◀/▶▶▶▶** на пульте ДУ, освободите ее в нужный вам момент.

N Примечания

Данная функция не доступна при воспроизведении MP3-файла.

Для перехода к следующему диску

Нажмите кнопку D.SKIP на передней панели или на пульте ДУ во время воспроизведения или остановки воспроизведения.

Для непосредственного выбора диска

Нажмите кнопку DISC 1, DISC 2 или DISC 3 во время воспроизведения или остановки воспроизведения.

Если вы нажмете кнопки DISC 1-3 перед началом воспроизведения диска, автоматически начнется воспроизведение выбранного диска.

Для замены дисков во время воспроизведения

Вы можете открыть лоток для дисков во время воспроизведения диска для того, чтобы проверить, какие диски будут проигрываться далее, и заменить диски, не прерывая воспроизведение текущего диска.

1. Нажмите кнопку **▲ OPEN/CLOSE**. Откроется лоток дископриемника с двумя отделениями для дисков. Даже если в данный момент происходит воспроизведение диска, оно не будет приостановлено.
2. Замените диски в отделениях новыми. После завершения воспроизведения текущего диска начнется воспроизведение диска в левом отделении, а затем воспроизведение диска в правом отделении.
3. Нажмите кнопку **▲ OPEN/CLOSE**. Крышка дископриемника закроется.

N Примечания

- Не помещайте более одного компакт-диска в лоток одновременно.
- Не нажимайте на лоток для компакт-дисков, чтобы его закрыть. Вы можете повредить устройство.

Программирование воспроизведения

Вы можете проигрывать треки на диске в заранее заданном порядке. Запрограммировать можно до 20 файлов.

1. В режиме остановки нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели.

Номер Трека Программирование

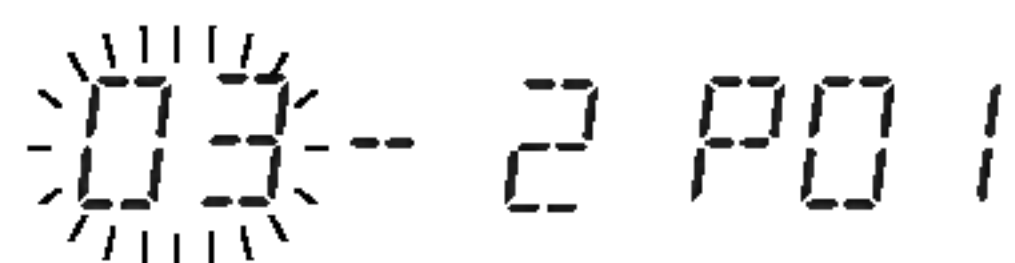


Номер Диска

2. Для выбора диска нажмите кнопку D.SKIP или кнопки ПРЯМОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКА (DISC1, DISC2, DISC3).



3. Чтобы выбрать трек, нажмите кнопку **◀◀** **▶▶** или поверните МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ. Вы также можете использовать кнопки с цифрами (0-9), нажмите "0" и "3".



4. Нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели.
5. Чтобы выбрать дополнительные диски и треки, повторите шаги 1-4.
6. Нажмите кнопку PLAY (▶) на центре или PLAY/PAUSE (▶||) на пульте дистанционного управления. В окне дисплея справа налево перемещается надпись "PROGRAM PLAY".

Проверка содержания программы

В режиме остановки нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели.

- На дисплее появятся номер диска, трека и программы.

Сброс программы

В режиме остановки нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели. Затем нажмите CLEAR на музыкальном центре или STOP (■) на пульте ДУ.

Дополнение программы

1. В режиме остановки программы многократно нажмите кнопку MEMORY/PROG. на передней панели, пока не начнет мигать номер диска.
2. Повторите шаги 2-5.

Изменение содержания программы

1. Нажмите кнопку MEMORY/PROG. на пульте дистанционного управления чтобы вызвать программу, которую вы хотите изменить.
2. Повторите шаги 2-5.

Повтор

Повторное воспроизведение одного трека

Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT.

- В окне дисплея появится индикатор "1".

Для многократного воспроизведения одного диска

Во время воспроизведения снова нажмите кнопку REPEAT.

- В окне дисплея появится индикатор "1 DISC".

Для многократного воспроизведения всех треков всех дисков

Еще раз нажмите кнопку REPEAT во время воспроизведения.

- В окне дисплея появится индикатор "ALL DISC".

Отмена повторного воспроизведения

Нажмите кнопку REPEAT несколько раз, пока не исчезнет индикатор повторов.

Программирование повторного воспроизведения

- Во время запрограммированного воспроизведения однократно нажмите кнопку REPEAT.

- В окне дисплея появится сообщение "1".
(Повтор одного трека)

- Вновь нажмите кнопку REPEAT во время запрограммированного воспроизведения.

- В окне дисплея появится сообщение "ALL DISC".

- (Повтор всех программ).

Проверка информации MP3-файла

Нажмите кнопку MP3 Info во время воспроизведения MP3-файла.

- Информация (название, исполнитель или альбом) файла MP3 будет показана на дисплее.

- Если MP3-файл не содержит информации, на дисплее появится надпись "NO ID3 TAG".

Примечания

Данное устройство может воспроизводить диски CD-R или CD-RW, содержащие аудиотреки или MP3-файлы.

О формате MP3

MP3

- MP3-файл - это аудиоданные, сжатые в формате MPEG1. Файлы, имеющие расширение ".mp3", называются MP3-файлами.
- Устройство не определяет MP3-файл, не имеющий расширения ".mp3".

Совместимость MP3-диска с данным устройством ограничена следующими условиями:

- Частота дискретизации / 8 - 48 кГц.
- Скорость передачи / 8 - 320 кбит/с.
- Физический формат диска должен быть "ISO 9660".
- Если вы записываете MP3-файлы с помощью программы, которая не создает файловую систему, например, "Direct-CD" и т. п., воспроизведение MP-3 файлов будет невозможно. Рекомендуется использовать программу "Easy-CD Creator", которая создает файловую систему стандарта ISO 9660.
- Названия файлов должны состоять из 30 или менее знаков и иметь расширение ".mp3", например, "*****.MP3".
- Даже если на диске содержится более 1000 файлов, на дисплее будет показано не более 999.

Многосеансовая запись

- Данная функция определяет диск, записанный в многосеансовом режиме, по диску типа CD-ROM. Например: Если в первом сеансе записаны MP3-файлы, будут воспроизводиться только MP3-файлы, записанные в первом сеансе. Если во всех сеансах записаны только MP3-файлы, будут воспроизводиться все MP3-файлы из каждого сеанса. Если в первом сеансе записан аудиодиск, будет воспроизводиться только аудиодиск, записанный в первом сеансе.

4. Уход и Обслуживание

Перевозка изделия

Оригинальная транспортная картонная коробка и упаковочные материалы могут пригодиться. Для обеспечения максимальной защиты упакуйте изделие, как оно было упаковано на заводе, если вам нужно его перевезти.

Чистка изделия

Для чистки проигрывателя используйте мягкую сухую ткань. Если поверхность слишком грязная, используйте мягкую ткань, слегка смоченную в мягком моющем растворе.

Никогда не пользуйтесь сильными растворителями, такими как спирт, бензин или разбавитель краски. Они могут повредить поверхность изделия.

Не пользуйтесь рядом с аппаратом летучими жидкостями, такими как инсектицидные аэрозоли. Не оставляйте резиновые или пластиковые изделия в соприкосновении с аппаратом в течение продолжительного времени. Это оставляет следы на поверхности.

Обслуживание

Воспользуйтесь таблицей на следующей странице для решения проблем перед тем, как обращаться в сервисный центр.

Устранение возможных неисправностей

| Симптом | Причина | Меры |
|--|--|---|
| Нет питания. | <ul style="list-style-type: none"> Отключен шнур питания. | <ul style="list-style-type: none"> Надежно подсоедините штепсель шнура питания к сетевой розетке |
| Нет звука. | <ul style="list-style-type: none"> Отключено питание дополнительного оборудования. | <ul style="list-style-type: none"> Включите дополнительное оборудование. |
| Не начинается воспроизведение. | <ul style="list-style-type: none"> Не вставлен диск или кассета. | <ul style="list-style-type: none"> Вставьте диск или кассету. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Вставлен диск или кассета, воспроизведение которых невозможно. | <ul style="list-style-type: none"> Вставьте диск или кассету, которую возможно проигрывать. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Диск перевернут. | <ul style="list-style-type: none"> Поставьте диск стороной с записью вниз. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Диск положен неаккуратно. | <ul style="list-style-type: none"> Положите диск в соответствующие направляющие лотка. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Загрязнен диск. | <ul style="list-style-type: none"> Очистите диск. |
| Пульт дистанционного управления не работает. | <ul style="list-style-type: none"> Пульт дистанционного управления не направлен на окошко датчика ДУ. | <ul style="list-style-type: none"> Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Пульт слишком удален от системы. | <ul style="list-style-type: none"> Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах 23 футов (7 м). |
| | <ul style="list-style-type: none"> Между пультом и системы находится препятствие. | <ul style="list-style-type: none"> Устраните препятствие. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Разрядились элементы питания в пульте ДУ. | <ul style="list-style-type: none"> Замените элементы питания новыми. |

5. СПРАВКА

Технические характеристики

| Раздел | | МОДЕЛИ | FFH-M315X | FFH-M515X |
|---------------------------|----------------------------------|--|--|--------------------------|
| [Основные характеристики] | Потребляемое напряжение | См. этикетку на задней панели прибора. | | |
| | Потребляемая мощность | 55Вт | | 90Вт |
| | Масса | 6.5кг | | 7.4кг |
| | Габариты (Ш x В x Г) | 273 X 330 X 360мм | | |
| [CD] | Диапазон воспроизводимых частот | 40 - 18000 Гц | | |
| | Отношение сигнал/шум | 70 дБ | | |
| | Динамический диапазон | 70 дБ | | |
| [Тюнер] | FM | Диапазон частот | 87.5 - 108.0 МГц или 65 - 74 МГц, 87.5 - 108.0 МГц | |
| | | Промежуточная частота | 10.7 МГц | |
| | | Отношение сигнал/шум | 62/58 дБ (STEREO) , 55/50 дБ (MONO) | |
| | | Диапазон воспроизводимых частот | 60 - 10000 Гц | |
| | AM (MW) | Диапазон частот | 522 - 1611 кГц или 530 - 1610 кГц или 530 - 1720 кГц | |
| | | Промежуточная частота | 450 кГц | |
| | | Отношение сигнал/шум | 35 дБ | |
| | | Диапазон воспроизводимых частот | 100 - 1800 Гц | |
| [Усилитель] | Выходная мощность | 20Вт + 20Вт | 50Вт + 50Вт | |
| | Коэффициент гармоник | 0.2% | | |
| | Диапазон воспроизводимых частот | 40 - 25000 Гц | | |
| | Отношение сигнал/шум | 80 дБ | | |
| [КАССЕТА] | Скорость ленты | 3000 ± 50 (МТТ-111. Ёормальная скорость) | | |
| | Детонация звука | 0.25% (МТТ -111, JIS-WTD) | | |
| | Время прямой/обратной перемотки | 120секунд (С-60) | | |
| | Диапазон воспроизводимых частот | 250 - 8000Гц | | |
| | Отношение сигнал/шум | 43дБ(Р/В)/43дБ(Р/Р) | | |
| | Разделение каналов | 50дБ(Р/В)/45дБ(Р/Р) | | |
| | Сигнал стирания | 55дБ (МТТ-5511) | | |
| [Громкоговорители] | | FE-M315E | FE-M515E | |
| | Тип | Двухполосный, 2 динамика | | Двухполосный, 2 динамика |
| | Импеданс | 6 Ω | | 6 Ω |
| | Диапазон воспроизводимых частот | 60 - 20000 Гц | | 50 - 20000 Гц |
| | Уровень звукового давления | 86 дБ/Вт (1м) | | 85 дБ/Вт (1м) |
| | Номинальная подводимая мощность | 30 Вт | | 50 Вт |
| | Максимальная подводимая мощность | 60 Вт | | 100 Вт |
| | Габариты (Ш x В x Г) | 200x325x206мм | | 200x325x249мм |
| | Вес нетто | 2.3кг | | 3.7кг |

Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.



P/NO : 3834RH0079Q